

ẢNH HƯỞNG CỦA SỰ KHÁC BIỆT VĂN HÓA GIỮA CẤP QUẢN LÝ HÀN QUỐC VÀ LAO ĐỘNG VIỆT NAM TRONG QUẢN TRỊ DOANH NGHIỆP HÀN QUỐC ĐẦU TƯ TẠI VIỆT NAM: THỰC TRẠNG VÀ GIẢI PHÁP.

INFLUENCE OF CULTURAL DIFFERENCES BETWEEN KOREAN MANAGERS AND VIETNAMESE STAFF IN KOREAN INVESTED ENTERPRISES IN VIETNAM: REALITY AND SOLUTIONS.

Tác giả: KIM TAE KYU*

Tóm tắt bằng tiếng Việt:

Sau chính sách mở cửa của Việt Nam, quy mô đầu tư của các doanh nghiệp Hàn Quốc tại Việt Nam đã tăng lên nhanh chóng trong hơn 20 năm qua. Tuy nhiên, trong số đó nhiều doanh nghiệp đã gặp những khó khăn khác nhau, đặc biệt là những cuộc đình công mà trong nhiều trường hợp đã diễn ra do sự khác biệt khá lớn về văn hóa giữa cấp quản lý người Hàn Quốc và người lao động Việt Nam. Sự khác biệt này có những ảnh hưởng đáng kể không chỉ đối với quan hệ nội bộ mà còn tác động đến sự vận hành của doanh nghiệp Hàn Quốc tại Việt Nam và sau cùng sẽ tác động đến năng lực sản xuất và hiệu quả kinh doanh. Bài viết này sẽ tập trung phân tích thực trạng, nguyên nhân của những khác biệt văn hóa giữa Hàn Quốc và Việt Nam, những tác động đối với thực tiễn quản trị kinh doanh đồng thời đưa ra những giải pháp để giảm thiểu hoặc hài hòa những sự khác biệt đó.

Từ khóa: Văn hóa Việt Nam & Hàn Quốc; Khác biệt văn hóa; Bất đồng giao tiếp trong kinh doanh; Văn hóa trong kinh doanh; Quản trị doanh nghiệp.

Tóm tắt bằng tiếng Anh:

After Vietnam's open door policy, the investment scales of Korean companies have rapidly increased in the past more than twenty years. Many of them have met with various kinds of difficulties and especially some serious labor strikes which in many cases were caused by the big differences in culture at work between Korean managers and Vietnamese laborers. Such differences may have considerable impact not only on the internal relations at work but also on how Korean-invested enterprises in Vietnam are operated, and eventually on the production capability and business results. This article focuses on analyzing the cultural differences between Korea and Vietnam and how they affect the business administration practice as well as proposes some measures to mitigate or harmonize such differences.

Key words: Vietnamese & Korean Culture; Cultural Differences; Business Miscommunication; Culture in Business; Enterprise management.